

## PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

### Uwagi ogólne

**1. Prywatyzacja** opiera się na następujących aktach prawnych, które wyznaczają jej kierunki i definiują zasady postępowania:

- ustawa z dnia 25 września 1981 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. 1991 Nr 18, poz. 80, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz. U. 1996 Nr 118, poz. 561, z późniejszymi zmianami), zmieniona ustawą z dnia 12 maja 2006 r. o zmianie ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. 2006 Nr 107, poz. 721),
- ustawa z dnia 30 kwietnia 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji (Dz. U. 1993 Nr 44, poz. 202, z późniejszymi zmianami).

**2.** Na podstawie wymienionych aktów prawnych stosuje się trzy zasadnicze **metody postępowania** z przedsiębiorstwami państwowymi:

- 1) **komercjalizację**, tj. przekształcenie przedsiębiorstwa:
  - a) w jednoosobową spółkę Skarbu Państwa w celu:
    - prywatyzacji pośredniej (kapitałowej) poprzez sprzedaż akcji lub udziałów,
    - wniesienia akcji lub udziałów do narodowych funduszy inwestycyjnych - NFI,
    - innym,
  - b) do 30 IV 2004 r. w spółkę z udziałem wierzycieli powstałą w wyniku konwersji wierzytelności na udziały;
- 2) **prywatyzację bezpośrednią** polegającą na rozporządzeniu przez organ założycielski wszystkimi składnikami materialnymi i niematerialnymi majątku przedsiębiorstwa (sprzedaż, wniesienie do spółki, oddanie do odpłatnego korzystania);
- 3) **likwidację** przedsiębiorstwa **ze względów ekonomicznych**.

**3.** Odrębnym procesom - w myśl ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa oraz o zmianie niektórych ustaw (jednolity tekst Dz. U. 2004 Nr 208, poz. 2128, z późniejszymi zmianami)

## PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

### General notes

**1. The privatization** is based on following legal acts, which determine its directions and define principles of proceeding:

- the Law on State Owned Enterprises, dated 25 September 1981 (Journal of Laws 1991 No. 18, item 80, with later amendments),
- the Law on Commercialization and Privatization, dated 30 August 1996 (Journal of Laws 1996 No 118, item 561, with later amendments), changed by the Law on changes in the Law on Commercialization and Privatization and some other laws, dated 12 May 2006 (Journal of Laws 2006 No 107, item 721),
- the Law on National Investment Funds and Their Privatization, dated 30 April 1993 (Journal of Laws No 44, item 202, with later amendments).

**2.** On the basis of the legal acts mentioned above three **basic methods** are used relative to state owned enterprises:

- 1) **commercialization** i.e., the transformation of an enterprise:
  - a) into a sole-shareholder company of the State Treasury for the purpose of:
    - indirect (capital) privatization through the sale of shares or holdings,
    - the transfer of shares or holdings to the national investment funds - NIF,
    - other,
  - b) until 30 IV 2004 into a company with creditors' participation established as a result of debt conversion on holdings;
- 2) **direct privatization** based on the disposition, by the founding body, of all tangible and intangible asset components of an enterprise (sale, transfer to a company, leasing);
- 3) **the liquidation** of an enterprise **due to economic reasons**.

**3.** Processes based on the Law on the Management of Agricultural Real Estate of the State Treasury, dated 19 October 1991 as well as changes in some laws (uniform text Journal of Laws 2004 No. 208, item 2128, with later amendments)

nami) - podlega majątek byłych państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączony do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa (ZWRSP), którym dysponuje Agencja Nieruchomości Rolnych (do 15 lipca 2003 r. - Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa) w celu restrukturyzacji i prywatyzacji.

4. Na podstawie ustawy z dnia 30 kwietnia 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji powołano **15 narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI) w formie spółek akcyjnych.**

*amendments) - consist in the assets of former state farms being incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury (APSSST), which is administered by the Agricultural Property Agency (until 15 July 2003 - the Agricultural Property Agency of the State Treasury) for the purpose of restructuring and privatization.*

*4. On the basis of the Law on National Investment Funds and Their Privatization, dated 30 April 1993, **15 national investment funds (NIF) were established in the form of joint stock companies.***

**Prywatyzacja**  
*Privatization*

TABL. 1 (270).

**PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE WEDŁUG STANU PRAWNO-  
-ORGANIZACYJNEGO W 2011 R.**

Stan w dniu 31 XII

**STATE OWNED ENTERPRISES BY LEGAL AND ORGANIZATIONAL STATUS  
IN 2011**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		w prywa- tyzacji bezpo- średniej <i>in direct privatiza- tion</i>	w likwida- cji <i>in liquida- tion</i>	w upadło- ści <i>in bank- ruptcy</i>	w postę- powaniu napraw- czym <i>in sanita- tion procedure</i>	pod zarządem <i>under manage- ment</i>	bez zmian prawno- -organi- zacyjnych <i>without legal and organiza- tional changes</i>
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>9</b>	-	<b>4</b>	<b>2</b>	-	<b>1</b>	<b>2</b>
Górnictwo i wydobywanie .. <i>Mining and quarrying</i>	1	-	1	-	-	-	-
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	2	-	1	-	-	-	1
Budownictwo .....	3	-	1	2	-	-	-
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	1	-	-	-	-	-	1
Obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> .....	1	-	1	-	-	-	-
<i>Real estate activities</i>							

TABL. 2 (271).

**PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE<sup>a</sup> OBJĘTE PROCESEM PRYWATYZACJI  
W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2011 R.**

**STATE OWNED ENTERPRISES<sup>a</sup> INCLUDED IN THE PRIVATIZATION  
PROCESS FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2011**

WYSZCZEGÓLNIENIE	W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>	W odsetkach <i>In percent</i>	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>393</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
Skomercjalizowane .....	119	30,3	<i>Commercialized</i>
Objęte prywatyzacją bezpośrednią ....	166	42,2	<i>Included in direct privatization</i>
w tym sprywatyzowane .....	153	38,9	<i>of which privatized</i>
Poddane likwidacji .....	108	27,5	<i>Subject to liquidation</i>
w tym zlikwidowane .....	69	17,6	<i>of which liquidated</i>

a Bez państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączonych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa.  
a Excluding state farms incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury.

TABL. 3 (272).

**PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE SPRYWATYZOWANE METODĄ  
BEZPOŚREDNIĄ I ZLIKWIDOWANE W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R.  
DO 31 XII 2011 R.**

STATE OWNED ENTERPRISES PRIVATIZED BY THE DIRECT METHOD  
AND LIQUIDATED FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sprywatyzowane bezpośrednio <i>Directly privatized</i>					Zlikwidowane <i>Liquidated</i>
	razem <i>total</i>	w wyniku <i>as a result of</i>				
		sprzedaży majątku <i>sale of assets</i>	wniesienia majątku do spółki Skarbu Państwa <i>transfer of as- sets to a company of the State Treasury</i>	oddania majątku do odpłatnego korzystania <i>leasing</i>	zastosowania mieszanych sposobów zbycia majątku <i>use of combined methods for disposal of assets</i>	
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>153</b>	<b>37</b>	<b>13</b>	<b>99</b>	<b>4</b>	<b>69</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Przetwórstwo przemy- słowe ..... <i>Manufacturing</i>	55	20	5	30	-	28
Budownictwo ..... <i>Construction</i>	28	5	2	20	1	6
Handel; naprawa pojaz- dów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	23	4	2	16	1	10
Transport i gospodarka magazynowa ..... <i>Transportation and storage</i>	8	3	2	3	-	7
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .... <i>Professional, scientific and technical activities</i>	24	2	1	19	2	5

TABL. 4 (273).

**SPÓŁKI POWSTAŁE W WYNIKU KOMERCJALIZACJI PRZEDSIĘBIORSTW  
PAŃSTWOWYCH I ICH PRYWATYZACJA W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R.  
DO 31 XII 2011 R.**

COMPANIES ESTABLISHED AS A RESULT OF THE COMMERCIALIZATION  
OF STATE OWNED ENTERPRISES AND THEIR PRIVATIZATION FROM  
1 VIII 1990 TO 31 XII 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE	Spółki <i>Companies</i>	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>119</b>	<b>TOTAL</b>
powstałe w celu:		<i>established for the purpose of:</i>
prywatyzacji <sup>a</sup> .....	109	<i>privatization<sup>a</sup></i>
innym .....	10	<i>other</i>
W tym sprywatyzowane pośrednio (kapitałowo)	48	<i>Of which privatized by the indirect (capital) method</i>
w tym z udziałem kapitału zagranicznego .....	6	<i>of which with foreign capital participation</i>

<sup>a</sup> Pośredniej (kapitałowej) oraz wniesienia do NFI.  
*a Indirect (capital) privatization and transfer to NIF.*

TABL.5 (274).

**SPÓŁKI POWSTAŁE NA BAZIE MAJĄTKU SPRYWATYZOWANYCH  
BEZPOŚREDNIO I ZLIKWIDOWANYCH PRZEDSIĘBIORSTW PAŃSTWOWYCH  
W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2011 R.**

*COMPANIES ESTABLISHED ON THE BASIS OF THE DIRECTLY PRIVATIZED  
AND LIQUIDATED STATE OWNED ENTERPRISES FROM 1 VIII 1990  
TO 31 XII 2011*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Spółki Companies	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>120</b>	<b>TOTAL</b>
Spółki z udziałem Skarbu Państwa powstałe z wniesienia majątku przedsiębiorstw państwowych .....	12	Companies with State Treasury participation established from the transfer of assets of state owned enterprises
w tym z udziałem kapitału zagranicznego .....	2	of which with foreign capital participation
Spółki pracownicze <sup>a</sup> .....	108	Employee companies <sup>a</sup>

a Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością lub akcyjne użytkujące odpłatnie majątek sprywatyzowanych bezpośrednio zlikwidowanych przedsiębiorstw państwowych, do których przystąpiła większość pracowników tych przedsiębiorstw.

a Limited liability and joint stock companies leasing the assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises in which the majority of employees of those state owned enterprises participated.

## Podmioty gospodarki narodowej

### Entities of the national economy

TABL.6 (275).

**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON**

Stan w dniu 31 XII

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER  
As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>251681</b>	<b>289712</b>	<b>331363</b>	<b>331595</b>	<b>TOTAL</b>
sektor publiczny .....	6201	9056	8020	8003	public sector
sektor prywatny .....	245480	280656	323343	323592	private sector
z liczby ogółem:					of total number:
Przedsiębiorstwa państwowe .....	159	79	28	25	State owned enterprises
Spółki .....	39417	42950	50212	52194	Companies
w tym:					of which:
handlowe .....	10326	16146	22530	24282	commercial
cywilne .....	28315	26513	27357	27576	civil
Spółdzielnie .....	1225	1184	1120	1121	Co-operatives
Fundacje .....	419	717	1085	1172	Foundations
Stowarzyszenia i organizacje społeczne .....	4189	6270	7852	8220	Associations and social organizations
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą .....	197170	222898	253184	250865	Natural persons conducting economic activity

a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Excluding persons tending private farms.

**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON  
WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI**

Stan w dniu 31 XII

**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER  
BY LEGAL STATUS AND SECTIONS  
As of 31 XII**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal persons and organizational entities without legal personality</i>							Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
		razem total	w tym of which						
			przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>			spółki cywilne <i>civil law partnerships</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	
				razem total	w tym of which				
			jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-shareholder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>					
<b>OGÓŁEM</b> ..... 2000	251681	54511	159	10326	49	2195	28315	1225	197170
<b>TOTAL</b> ..... 2005	289712	66814	79	16146	48	2701	26513	1184	222898
..... 2010	331363	78179	28	22530	33	3740	27357	1120	253184
..... <b>2011</b>	<b>331595</b>	<b>80730</b>	<b>25</b>	<b>24282</b>	<b>29</b>	<b>3924</b>	<b>27576</b>	<b>1121</b>	<b>250865</b>
w tym: of which:									
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ..... <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	6875	791	-	116	1	32	135	140	6084
Przemysł..... <i>Industry</i>	34400	7783	11	3874	9	704	3509	147	26617
w tym przetwórstwo przemysłowe..... of which manufacturing	32875	6922	9	3334	4	631	3402	144	25953
Budownictwo ..... <i>Construction</i>	44406	6267	8	3552	3	503	2484	149	38139
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ..... <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	88036	18567	3	6765	1	1284	11506	237	69469
Transport i gospodarka magazynowa ..... <i>Transportation and storage</i>	22035	1850	1	804	1	106	1019	9	20185
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	12820	3067	-	989	4	181	1974	11	9753
Informacja i komunikacja ..... <i>Information and communication</i>	8818	2460	-	1594	2	216	834	4	6358

a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Excluding persons tending private farms.

**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON  
WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER  
BY LEGAL STATUS AND SECTIONS (cont.)**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal persons and organizational entities without legal personality</i>							Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>		
		razem total	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	w tym of which						spółki cywilne <i>civil law partnerships</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>
				spółki handlowe <i>commercial companies</i>		razem total	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	spółki cywilne <i>civil law partnerships</i>			
				razem total	w tym of which						
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-shareholder companies of the State Treasury</i>	razem total	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	razem total	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	razem total	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>					
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ..... <i>Financial and insurance activities</i>	9939	1015	-	522	-	49	301	51	8924		
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... <i>Real estate activities</i>	11878	8968	1	1346	-	265	510	284	2910		
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ..... <i>Professional, scientific and technical activities</i>	28957	5319	1	2568	3	308	2470	37	23638		
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ..... <i>Administrative and support service activities</i>	8375	1614	-	836	1	156	721	23	6761		
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ..... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	2115	2108	-	5	-	1	1	-	7		
Edukacja ..... <i>Education</i>	10632	5458	-	256	-	33	423	6	5174		
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... <i>Human health and social work activities</i>	16569	1998	-	672	3	33	704	10	14571		
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją ..... <i>Arts, entertainment and recreation</i>	6352	3431	-	234	1	32	394	3	2921		
Pozostała działalność usługowa ..... <i>Other service activities</i>	19374	10021	-	149	-	21	591	10	9353		

a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Excluding persons tending private farms.

TABL.8 (277).

**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON WEDŁUG  
PRZEWIDYWANEJ LICZBY PRACUJĄCYCH<sup>b</sup> I SEKCJI**

Stan w dniu 31 XII

**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER BY  
EXPECTED NUMBER OF EMPLOYED PERSONS<sup>b</sup> AND SECTIONS**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Do 9 pracu- jących To 9 employed persons	10 – 49	50 - 249	250 pracują- cych i więcej 250 employed persons and more
<b>OGÓLEM</b> .....	2005	274329	12750	2280	353
<b>TOTAL</b> .....	2010	314181	14390	2417	375
	<b>2011</b>	<b>314446</b>	<b>14399</b>	<b>2383</b>	<b>367</b>
w tym: of which:					
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....		6705	140	28	2
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>					
Przemysł .....		30950	2659	663	128
<i>Industry</i>					
w tym przetwórstwo przemysłowe.....		29704	2474	586	111
<i>manufacturing</i>					
Budownictwo .....		42424	1741	214	27
<i>Construction</i>					
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ...		84785	2873	340	38
<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>					
Transport i gospodarka magazynowa .....		21590	388	47	10
<i>Transportation and storage</i>					
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....		12108	660	45	7
<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>					
Informacja i komunikacja .....		8523	252	34	9
<i>Information and communication</i>					
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....		9832	87	17	3
<i>Financial and insurance activities</i>					
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....		11561	272	45	-
<i>Real estate activities</i>					
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>		28310	565	71	11
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....		7990	302	60	23
<i>Administrative and support service activities</i>					
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....		1692	207	187	29
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>					
Edukacja .....		7352	2916	349	15
<i>Education</i>					
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....		15742	639	140	48
<i>Human health and social work activities</i>					
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....		5993	289	63	7
<i>Arts, entertainment and recreation</i>					
Pozostała działalność usługowa .....		18878	407	79	10
<i>Other service activities</i>					

a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Z liczby faktycznej lub przewidywanej w momencie rejestracji lub po wprowadzonych przez podmiot zmianach.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b Of actual or expected number in the moment of registration or after changes made by the entity.



WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Spółki kapitałowe Companies			Spółki osobowe <sup>a</sup> Partnerships <sup>a</sup>			
		razem total	akcyjne joint stock	z ograniczoną odpowiedzial- nością limited liability	razem total	w tym of which		
						jawne unlimited partner- ships	koman- dytowe limited partner- ships	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2000	10326	10179	583	9596	147	103	44
<b>TOTAL</b> .....	2005	16146	13526	616	12910	2620	2435	107
	2010	22530	18260	676	17584	4270	3251	718
	<b>2011</b>	<b>24282</b>	<b>19685</b>	<b>703</b>	<b>18982</b>	<b>4597</b>	<b>3279</b>	<b>947</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....		116	110	3	107	6	6	-
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>								
Przemysł .....		3874	3293	177	3116	581	485	87
<i>Industry</i>								
w tym przetwórstwo przemysłowe .....		3334	2814	146	2668	520	450	62
<i>of which manufacturing</i>								
Budownictwo .....		3552	2946	83	2863	606	282	231
<i>Construction</i>								
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> .....		6765	5029	128	4901	1736	1508	216
<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>								
Transport i gospodarka magazynowa ...		804	608	14	594	196	182	12
<i>Transportation and storage</i>								
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....		989	788	15	773	201	139	47
<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>								
Informacja i komunikacja .....		1594	1456	65	1391	138	93	41
<i>Information and communication</i>								
Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa .....		522	412	49	363	110	59	28
<i>Financial and insurance activities</i>								
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....		1346	1072	52	1020	274	105	102
<i>Real estate activities</i>								
Działalność profesjonalna; naukowa i techniczna .....		2568	2148	65	2083	420	212	130
<i>Professional, scientific and technical activities</i>								
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....		836	739	17	722	97	79	16
<i>Administrative and support service activities</i>								
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpie- czenia społeczne .....		5	5	-	5	-	-	-
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>								
Edukacja .....		256	224	4	220	32	29	3
<i>Education</i>								
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ...		672	527	12	515	145	63	19
<i>Human health and social work activities</i>								

a W województwie małopolskim wśród spółek osobowych zarejestrowane były: w 2005 r. - 74 spółki partnerskie i 4 spółki komandytowo-akcyjne, w 2010 r. - odpowiednio 125 i 176, w 2011 r. - odpowiednio 141 i 240.

a In the Małopolskie voivodship among partnerships were recorded: in 2005 - 74 professional partnerships and 4 limited joint-stock partnerships, in 2010 - 125 and 176 respectively, in 2011 - 141 and 240 respectively.

TABL.9 (278).

**SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

**COMMERCIAL COMPANIES BY LEGAL STATUS AND SECTIONS (cont.)**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Spółki kapitałowe Companies			Spółki osobowe <sup>a</sup> Partnerships <sup>a</sup>		
		razem total	akcyjne joint stock	z ogra- niczoną odpo- wiedzial- nością limited liability	razem total	w tym of which	
						jawne unlimited partners- hips	koman- dytowe limited partners- hips
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	234	206	17	189	28	21	5
Arts, entertainment and recreation							
Pozostała działalność usługowa .....	149	122	2	120	27	16	10
Other service activities							

a W województwie małopolskim wśród spółek osobowych zarejestrowane były: w 2005 r. - 74 spółki partnerskie i 4 spółki komandytowo-akcyjne, w 2010 r. - odpowiednio 125 i 176, w 2011 r. - odpowiednio 141 i 240.

a In the Małopolskie voivodship among partnerships were recorded: in 2005 - 74 professional partnerships and 4 limited joint-stock partnerships, in 2010 - 125 and 176 respectively, in 2011 - 141 and 240 respectively.

TABL.10 (279).

**OSOBY FIZYCZNE<sup>a</sup> PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG SEKCJI**

Stan w dniu 31 XII

**NATURAL PERSONS<sup>a</sup> CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SECTIONS**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>253184</b>	<b>250865</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:			of which:
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ..	6205	6084	Agriculture, hunting and forestry
Przemysł .....	27037	26617	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe .....	26390	25953	of which manufacturing
Budownictwo .....	38294	38139	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	71795	69469	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazynowa .....	21057	20185	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	10002	9753	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja .....	5907	6358	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ..	9236	8924	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	2839	2910	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	23102	23638	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	6634	6761	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	7	7	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja .....	4915	5174	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	13758	14571	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	3007	2921	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa .....	9388	9353	Other service activities

a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Excluding persons tending private farms.